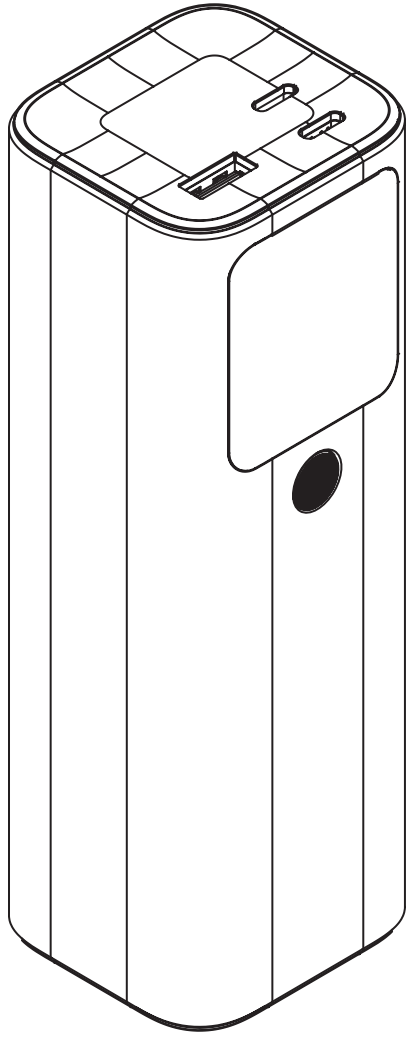
xtorm

MANUAL

XNP276 **NOVA POWER BANK**

27.600



Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d’emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
دليل المستخدم

1 SPECIFICATIONS

27.600mAh Li-ion / 99.9Wh

2x USB-C PD 140W
1x USB-A 22.5W

2x USB-C PD 140W input

155x53x50 mm

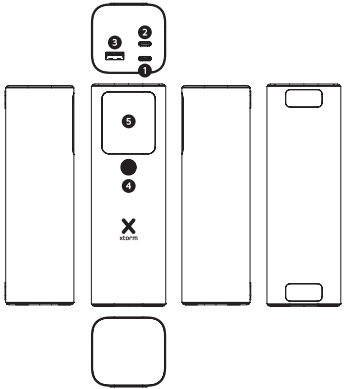
647 grams

1x USB-C to USB-C cable
1x Manual

When using multiple outputs

When using 2 outputs	
❶ 65W	❷ 65W
❶ 140W	❸ 22.5W
❷ 140W	❸ 22.5W
When using 3 outputs	
❶ 65W	❷ 65W ❸ 22.5W

PRODUCT OVERVIEW 2



Output/input
USB-C PD 140W ❶

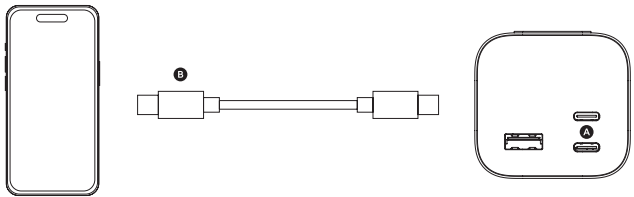
Output/Input
USB-C PD 140W ❷

Output
USB-A 22.5W ❸

Power Button ❹

Digital Power Indicator ❺

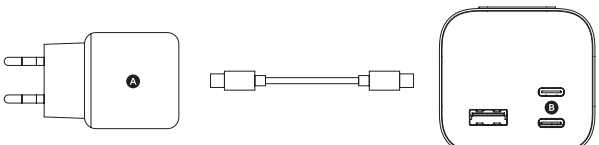
3 CHARGING YOUR DEVICE



3A Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C PD output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

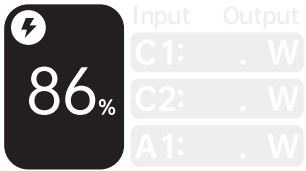
3B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

RECHARGING THE POWER BANK 4

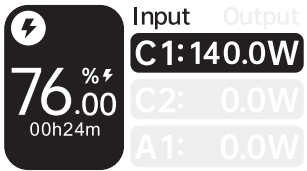


4A Connect the USB-C end of the charging cable to input 1 or 2 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.

4B For the fastest charging possible use a 140W USB-C PD charger. This will fully recharge the Power Bank within 1.5 hours.

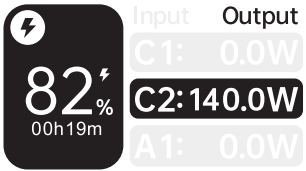


5A **Battery percentage:**
Displays the current battery percentage of the Power Bank.



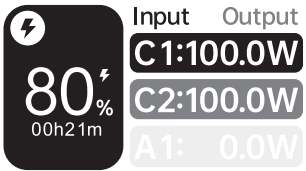
5B **Recharging:**
Displays the wattage at which the Power Bank is recharging.

Time indicator: Displays the time remaining until the Power Bank is fully recharged.



5C **Charging:** Shows the wattage at which the Power Bank is charging your device.

Time Indication: Displays the time remaining until the Power Bank's battery is empty.



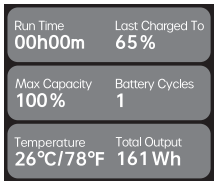
5D **Pass Through Charging:**
(Charging and recharging at the same time).
Displays the wattages at which the Power Bank is recharging and your connected device is charging.

Time Indication: Displays the time remaining until the Power Bank is fully charged.

Screen Display Time

Long press the button to switch





5E **Screen time:** Selects whether the display stays on - Choose 'Always' or switches off automatically after 30 seconds of inactivity - Choose '30 S'

5F **Run time:** Displays the time the Power Bank has currently run since it was turned on.

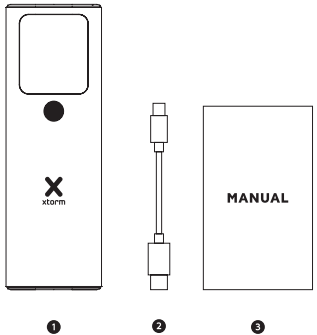
Last charged to: Displays the percent at which the Power Bank was last charged.

Max Capacity: 100% - Indicates the battery health.

Temperature: Indicates the internal battery's temperature. At a very high or very low temperature, we recommend taking action to bring the temperature to a healthy level.

Battery Cycles: Indicates the number of times the battery has been charged or discharged from 0 to 100%. This can also be split over multiple smaller cycles, for example 2x 50% to 100% also counts as 1 cycle.

Total Output: Indicates the total output the powerbank has delivered over time.



XNP276
Nova Power Bank ❶

USB-C to USB-C Cable ❷

Manual ❸

EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE

3.A Connect the USB end of the charging cable to the USB-A output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.
3.B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

4 RECHARGING THE POWER BANK

4.A Connect the USB-C end of the charging cable to input 1 or 2 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.
4.B For the fastest charging possible use a 140W USB-C PD charger. This will fully recharge the Power Bank within 1.5 hours.

5 INTELLIGENT DISPLAY

5.A Battery percentage: Displays the current battery percentage of the Power Bank.
5.B Recharging: Displays the wattage at which the Power Bank is recharging.
5.C Charging: Shows the wattage at which the Power Bank is charging your device.
5.D Pass Through Charging: (Charging and recharging at the same time).
Displays the wattages at which the Power Bank is recharging and your connected device is charging.

5.E Screen time: Selects whether the display stays on - Choose 'Always' or switches off automatically after 30 seconds of inactivity - Choose '30 S'

5.F
Run time: Displays the time the Power Bank has currently run since it was turned on.
Last charged to: Displays the percent at which the Power Bank was last charged.
Max Capacity: 100% - Indicates the battery health.
Temperature: Indicates the internal battery's temperature. At a very high or very low temperature, we recommend taking action to bring the temperature to a healthy level.
Battery Cycles: Indicates the number of times the battery has been charged or discharged from 0 to 100%. This can also be split over multiple smaller cycles, for example 2x 50% to 100% also counts as 1 cycle.
Total Output: Indicates the total output the powerbank has delivered over time.

6 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 PRODUCTOVERZICHT

3 UW APPARAAT OPLADEN
3.A Sluit het USB-uiteinde van de oplaadkabel aan op de USB-A uitgang van de Power Bank en het andere uiteinde op de ingang van je apparaat. Het opladen begint automatisch.
3.B Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de meegeleverde kabel. Bijvoorbeeld een Apple Lightning® of een Micro USB-kabel.

4 DE POWERBANK OPLADEN
4.A Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op ingang 1 of 2 van de Power Bank en het USB-uiteinde op een wandoplader.
4.B Gebruik voor het snelst mogelijke opladen een 140W USB-C PD-oplader. Hiermee is de Power Bank binnen 1,5 uur volledig opgeladen.

5 INTELLIGENT SCHERM
5.A Batterijpercentage: Geeft het huidige batterijpercentage van de Power Bank weer.
5.B Opladen: Toont het wattage waarmee de Power Bank wordt opgeladen.
5.C Opladen: Toont het wattage waarmee de Power Bank uw apparaat oplaadt.
5.D Pass Through Charging: (Laden en opladen tegelijk). Toont de wattages waarmee de Power Bank oplaadt en het aangesloten apparaat wordt opgeladen.
5.E Schermtijd: Selecteert of het scherm aan blijft - Kies 'Altijd' of automatisch uitschakelt na 30 seconden inactiviteit - Kies '30 S'.
5.F
Looptijd: Geeft de tijd weer die de Power Bank op dit moment heeft gedraaid sinds deze is ingeschakeld.
Laatst opgeladen tot: Geeft het percentage weer waarmee de Power Bank voor het laatst is opgeladen.
Max. capaciteit: 100% - Geeft de gezondheid van de batterij aan.
Temperatuur: Geeft de temperatuur van de interne batterij aan. Bij een zeer hoge of zeer lage temperatuur raden wij aan actie te ondernemen om de temperatuur op een gezond niveau te brengen.
Batterijcycli: Geeft het aantal keren aan dat de batterij is opgeladen of ontladen van 0 tot 100%. Dit kan ook worden verdeeld over meerdere kleinere cycli, bijvoorbeeld 2x 50% tot 100% telt ook als 1 cyclus.
Totaal vermogen: Geeft het totale vermogen aan dat de powerbank in de loop van de tijd heeft geleverd.

6 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 AUFLADEN IHRES GERÄTS
3.A Schließen Sie das USB-Ende des Ladekabels an den USB-A-Ausgang der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.
3.B Für das Aufladen einiger Geräte ist ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel erforderlich. Z.B. ein Apple Lightning®- oder ein Micro-USB-Kabel.

4 WIEDERAUFLADEN DER POWERBANK
4.A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den Eingang 1 oder 2 der Power Bank und das USB-Ende an ein Wandladegerät an.
4.B Für die schnellstmögliche Aufladung verwenden Sie ein 140W USB-C PD-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 1,5 Stunden vollständig aufgeladen.

5 INTELLIGENTE ANZEIGE
5.A Prozentualer Akkustand: Zeigt den aktuellen Akkustand der Power Bank in Prozent an.
5.B Wiederaufladung: Zeigt die Wattzahl an, mit der die Power Bank aufgeladen wird.
5.C Aufladen: Zeigt die Wattzahl an, mit der die Power Bank Ihr Gerät auflädt.
5.D Pass-Through-Charging: (gleichzeitiges Laden und Aufladen): Zeigt die Wattzahl an, mit der die Power Bank auflädt und Ihr angeschlossenes Gerät aufgeladen wird.
5.E Bildschirmzeit: Wählt aus, ob das Display eingeschaltet bleibt - Wählen Sie "Immer" oder sich automatisch nach 30 Sekunden Inaktivität ausschaltet - Wählen Sie "30 S".
5.F
Betriebszeit: Zeigt die Zeit an, die die Power Bank seit dem Einschalten gelaufen ist.
Zuletzt aufgeladen bis: Zeigt den Prozentsatz an, mit dem die Power Bank zuletzt aufgeladen wurde.
Maximale Kapazität: 100% - Zeigt den Zustand der Batterie an.
Temperatur: Zeigt die Temperatur des internen Akkus an. Bei einer sehr hohen oder sehr niedrigen Temperatur empfehlen wir, Maßnahmen zu ergreifen, um die Temperatur auf ein gesundes Niveau zu bringen.
Batteriezyklen: Zeigt an, wie oft die Batterie von 0 auf 100 % geladen oder entladen wurde. Dies kann auch auf mehrere kleinere Zyklen aufgeteilt werden, z.B. 2x 50% auf 100% zählt auch als 1 Zyklus.
Gesamtleistung: Zeigt die Gesamtleistung an, die die Powerbank im Laufe der Zeit erbracht hat.

6 IN DER BOX

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

3 CHARGER VOTRE APPAREIL
3.A Connectez l'extrémité USB du câble de charge à la sortie USB-A du Power Bank et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.
3.B Le chargement de certains appareils nécessite un câble de chargement autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou un câble Micro USB.

4 RECHARGER LE POWER BANK
4.A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à l'entrée 1 ou 2 du power bank et l'extrémité USB à un chargeur mural.
4.B Pour la charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur USB-C PD de 140 W. Ce chargeur rechargera complètement le Power Bank en moins de deux heures. Cela permettra de recharger complètement le Power Bank en 1,5 heure.

5 AFFICHAGE INTELLIGENT
5.A Pourcentage de la batterie : Affiche le pourcentage actuel de la batterie du Power Bank.
5.B Recharge : Affiche la puissance à laquelle le Power Bank est en train de se recharger.
5.C Chargement : Affiche la puissance à laquelle le Power Bank charge votre appareil.
5.D Chargement de passage : (Chargement et recharge en même temps) Affiche la puissance à laquelle le power bank se recharge et votre appareil connecté se recharge.
5.E Temps d'écran : Permet de choisir si l'écran reste allumé - Choisissez "Toujours" ou s'éteint automatiquement après 30 secondes d'inactivité - Choisissez "30 S
5.F
Durée de fonctionnement : Affiche la durée de fonctionnement du Power Bank depuis sa mise sous tension.
Dernière charge : Affiche le pourcentage de la dernière charge du Power Bank.
Capacité maximale : 100 % - Indique l'état de la batterie.
Température : Indique la température de la batterie interne. Si la température est très élevée ou très basse, nous recommandons de prendre des mesures pour la ramener à un niveau sain.
Cycles de la batterie : Indique le nombre de fois où la batterie a été chargée ou déchargée de 0 à 100 %. Ce nombre peut également être divisé en plusieurs cycles plus petits, par exemple 2x 50% à 100% compte également pour 1 cycle.
Sortie totale : Indique la puissance totale délivrée par le powerbank au fil du temps.

6 DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

3 CARGA DE TU DISPOSITIVO
3.A Conecta el extremo USB del cable de carga a la salida USB-A del Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.
3.B Para cargar algunos dispositivos se necesita un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o Micro USB.

4 RECARGA DEL POWER BANK
4.A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la entrada 1 o 2 del Power Bank y el extremo USB a un cargador de pared.
4.B Para una carga lo más rápida posible, utiliza un cargador USB-C PD de 140W. Esto recargará completamente el Power Bank en 1,5 horas.

5 PANTALLA INTELIGENTE
5.A Porcentaje de batería: Muestra el porcentaje de batería actual del Power Bank.
5.B Recarga: Muestra el vataje al que se está recargando el Power Bank.
5.C Cargando: Muestra la potencia a la que el Power Bank está cargando tu dispositivo.
5.D Pass Through Charging: (Carga y recarga al mismo tiempo) Muestra los vatios a los que se está recargando el Power Bank y a los que se está cargando el dispositivo conectado.
5.E Tiempo de pantalla: Selecciona si la pantalla permanece encendida - Elige 'Siempre' o se apaga automáticamente después de 30 segundos de inactividad - Elige '30 S'.
5.F
Tiempo de funcionamiento: Muestra el tiempo de funcionamiento actual del Power Bank desde que se encendió.
Última carga: Muestra el porcentaje en el que el Power Bank se cargó por última vez.
Capacidad máxima: 100% - Indica el estado de la batería.
Temperatura: Indica la temperatura de la batería interna. Si la temperatura es muy alta o muy baja, se recomienda tomar medidas para llevar la temperatura a un nivel saludable.
Ciclos de batería: Indica el número de veces que la batería se ha cargado o descargado de 0 a 100%. Esto también se puede dividir en varios ciclos más pequeños, por ejemplo de 2x 50% a 100% también cuenta como 1 ciclo.
Salida total: Indica la salida total que la powerbank ha suministrado a lo largo del tiempo.

6 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO
3.A Ligue a extremidade USB do cabo de carregamento à saída USB-A da Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento iniciar-se-á automaticamente.
3.B O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um cabo Apple Lightning® ou um cabo Micro USB.

4 RECARREGAR O BANCO DE POTÊNCIA
4.A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à entrada 1 ou 2 do Power Bank e a extremidade USB a um carregador de parede.
4.B Para um carregamento o mais rápido possível, utilize um carregador PD USB-C de 140W. Este recarregará totalmente a Power Bank em 1,5 horas.

5 ECRÃ INTELIGENTE
5.A Percentagem da bateria: Apresenta a percentagem atual da bateria da Power Bank.
5.B Recarga: Apresenta a potência a que a Power Bank está a recarregar.
5.C Carregamento: Mostra a potência a que a Power Bank está a carregar o seu dispositivo.
5.D Pass Through Charging (Carregamento e recarregamento ao mesmo tempo): Apresenta as potências a que a Power Bank está a recarregar e a que o seu dispositivo ligado está a carregar.
5.E Tempo de ecrã: Selecciona se o ecrã permanece ligado - Escolha "Sempre" ou se desliga automaticamente após 30 segundos de inatividade - Escolha "30 S
5.F
Tempo de funcionamento: Apresenta o tempo de funcionamento atual da Power Bank desde que foi ligada.
Última carga até: Apresenta a percentagem a que a Power Bank foi carregada pela última vez.
Capacidade máxima: 100% - Indica o estado da bateria.
Temperatura: Indica a temperatura da bateria interna. Se a temperatura for muito alta ou muito baixa, recomendamos que sejam tomadas medidas para que a temperatura atinja um nível saudável.
Ciclos da bateria: Indica o número de vezes que a bateria foi carregada ou descarregada de 0 a 100%. Isto também pode ser dividido em vários ciclos mais pequenos, por exemplo, 2x 50% a 100% também conta como 1 ciclo.
Saída total: Indica a potência total que o powerbank forneceu ao longo do tempo.

6 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO
3.A Collegare l'estremità USB del cavo di ricarica all'uscita USB-A del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.
3.B La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o un cavo Micro USB.

4 RICARICA DEL POWER BANK
4.A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'ingresso 1 o 2 del Power Bank e l'estremità USB a un caricatore a muro.
4.B Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricabatterie USB-C PD da 140 W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 1,5 ore.

5 DISPLAY INTELLIGENTE
5.A Percentuale della batteria: Visualizza la percentuale attuale della batteria del Power Bank.
5.B Ricarica: Visualizza il wattaggio a cui il Power Bank si sta ricaricando.
5.C Carica: Mostra il wattaggio a cui il Power Bank sta caricando il dispositivo.
5.D Ricarica passante: (carica e ricarica allo stesso tempo). Visualizza i wattaggi a cui il Power Bank si sta ricaricando e il dispositivo collegato si sta caricando.
5.E Tempo di schermo: Seleziona se il display rimane acceso - scegliere "Sempre" o se si spegne automaticamente dopo 30 secondi di inattività - scegliere "30 S".
5.F
Tempo di funzionamento: Visualizza il tempo di funzionamento del Power Bank da quando è stato acceso.
Ultima carica a: Visualizza la percentuale dell'ultima carica del Power Bank.
Capacità massima: 100% - Indica lo stato di salute della batteria.
Temperatura: Indica la temperatura interna della batteria. In caso di temperatura molto alta o molto bassa, si consiglia di intervenire per riportare la temperatura a un livello sano.
Cicli della batteria: Indica il numero di volte in cui la batteria è stata caricata o scaricata da 0 a 100%. Questo dato può anche essere suddiviso in più cicli minori, ad esempio 2x 50% - 100% conta come 1 ciclo.
Uscita totale: Indica la potenza totale erogata dalla powerbank nel tempo.

6 NELLA CONFEZIONE

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDNING AV DIN ENHET
3.A Anslut USB-sidan av laddningskabeln till USB-A-utgången på Power Bank och den andra sidan till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.
3.B För laddning av vissa enheter krävs en annan laddningskabel än den som medföljer. T.ex. en Apple Lightning® eller en Micro USB-kabel.

4 LADDNING AV POWERBANKEN
4.A Anslut USB-C-änden av laddningskabeln till ingång 1 eller 2 på powerbanken och USB-änden till en väggladdare.
4.B För snabbast möjliga laddning ska du använda en 140 W USB-C PD-laddare. Då är powerbanken fulladdad inom 1,5 timmar.

5 INTELLIGENT BILDSKÄRM
5.A Batteriprocent: Visar den aktuella batteriprocenten för Power Bank.
5.B Laddning: Visar det wattal med vilket Power Bank laddas.
5.C Laddning: Visar det wattal med vilket Power Bank laddar din enhet.
5.D Pass Through Charging: (laddar och återladdar samtidigt) Visar den effekt med vilken Power Bank laddar och din anslutna enhet laddar.
5.E Skärmtid: Väljer om displayen ska vara på - Välj "Alltid" eller stängas av automatiskt efter 30 sekunders inaktivitet - Välj "30 s
5.F
Drifttid: Visar den tid som powerbanken har varit igång sedan den slogs på.
Senast laddad till: Visar i procent hur mycket Power Bank laddades senast.
Max kapacitet: 100% - Visar batteriets hälsotillstånd.
Temperatur: Visar det interna batteriets temperatur. Vid en mycket hög eller mycket låg temperatur rekommenderar vi att du vidtar åtgärder för att få upp temperaturen till en hälsosam nivå.
Battericykler: Visar hur många gånger batteriet har laddats eller urladdats från 0 till 100 %. Detta kan också delas upp på flera mindre cykler, t.ex. 2x 50% till 100% räknas också som 1 cykel.
Total uteffekt: Visar den totala effekt som powerbanken har levererat över tid.

6 I FÖRPACKNINGEN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADING AV ENHETEN
3.A Koble USB-enden av ladekabelen til USB-A-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten. Ladingen starter automatisk.
3.B Lading av enkelte enheter krever en annen ladekabel enn den som følger med. For eksempel en Apple Lightning"- eller en Micro USB-kabel.

4 LADING AV STRØMBANKEN
4.A Koble USB-C-enden av ladekabelen til inngang 1 eller 2 på strømbanken og USB-enden til en vegglader.
4.B Bruk en 140 W USB-C PD-lader for raskest mulig lading. Da er Power Bank fulladet i løpet av 1,5 time.

5 INTELLIGENT SKJERM
5.A Batteriprosent: Viser gjeldende batteriprosent for Power Bank.
5.B Lading: Viser effekten som Power Bank-enheten lades med.
5.C Lading: Viser effekten som Power Bank-enheten lader enheten din med.
5.D Pass Through Charging: (Lading og opplading samtidig): Viser effekten som Power Bank lader med og effekten som den tilkoblede enheten lades med.
5.E Skjermtid: Velger om skjermen skal være på - velg "Alltid" eller om den skal slås av automatisk etter 30 sekunders inaktivitet - velg "30 S".
5.F
Kjøretid: Viser hvor lenge Power Bank har vært i drift siden den ble slått på.
Sist ladet til: Viser hvor mange prosent Power Bank-enheten sist ble ladet.
Maks. kapasitet: 100 % - Indikerer batteriets tilstand.
Temperatur: Viser temperaturen i det interne batteriet. Ved svært høy eller svært lav temperatur anbefaler vi at du iverksetter tiltak for å få temperaturen opp på et sunt nivå.
Batterisykluser: Viser antall ganger batteriet har blitt ladet eller utladet fra 0 til 100 %. Dette kan også deles opp i flere mindre sykluser, for eksempel teller 2x 50% til 100% også som 1 syklus.
Total effekt: Angir den totale effekten powerbanken har levert over tid.

6 I ESKEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED
3.A Tilslut USB-enden af ladekablet til USB-A-udgangen på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.
3.B Opladning af nogle enheder kræver et andet opladningskabel end det medfølgende. F.eks. et Apple Lightning®- eller et Micro USB-kabel.

4 GENOPLADNING AF POWERBANKEN
4.A Tilslut USB-C-enden af ladekablet til indgang 1 eller 2 på powerbanken og USB-enden til en vægoplader.
4.B Brug en 140 W USB-C PD-oplader for at få den hurtigste opladning. Den vil oplade Power Bank fuldt ud inden for 1,5 time.

5 INTELLIGENT SKÆRM
5.A Batteriprocent: Viser den aktuelle batteriprocent for Power Bank.
5.B Opladning: Viser den wattstyrke, som Power Bank'en oplader med.
5.C Opladning: Viser det wattforbrug, som Power Bank oplader din enhed med.
5.D Pass Through Charging: (opladning og genopladning på samme tid) Viser den effekt, som powerbanken oplader med, og som din tilsluttede enhed oplader med.
5.E Skærmtid: Vælger, om skærmen skal forblive tændt - vælg "Altid" eller slukke automatisk efter 30 sekunders inaktivitet - vælg "30 S".
5.F
Køretid: Viser den tid, powerbanken har kørt, siden den blev tændt.
Sidst opladet til: Viser, hvor mange procent Power Bank'en sidst blev opladet med.
Max Capacity: 100% - Indikerer batteriets tilstand.
Temperatur: Angiver det interne batteris temperatur. Ved en meget høj eller meget lav temperatur anbefaler vi, at du tager skridt til at bringe temperaturen op på et sundt niveau.
Battericyklusser: Angiver, hvor mange gange batteriet er blevet opladet eller afladet fra 0 til 100 %. Dette kan også opdeles i flere mindre cyklusser, f.eks. tæller 2x 50% til 100% også som 1 cyklus.
Samlet output: Angiver det samlede output, som powerbanken har leveret over tid.

6 I ÆSKEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN
3.A Kytke latauskaapelin USB-pää Power Bankin USB-A-lähtöön ja toinen pää laitteesi tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.
3.B Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple Lightning®- tai Micro-USB-kaapeli.

4 POWER BANKIN LATAAMINEN UUDELLEEN
4.A Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin tuloon 1 tai 2 ja USB-pää seinälaturiin.
4.B Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 140 W:n USB-C PD-laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 1,5 tunnissa.

5 ÄLYKÄS NÄYTTÖ
5.A Akun prosenttiosuus: Näyttää Power Bankin nykyisen akun prosenttiosuuden.
5.B Lataus: Näyttää tehon, jolla Power Bank on latautumassa.
5.C Lataus: Näyttää wattimäärän, jolla Power Bank lataa laitettasi.
5.D Pass Through Charging: (Lataus ja uudelleenlataus samanaikaisesti).Näyttää wattimäärät, joilla Power Bank lataa ja johon liitetty laite latautuu.
5.E Näyttöaika: Valitsee, pysyykö näyttö päällä - Valitse 'Aina' vai sammuuko se automaattisesti 30 sekunnin käyttämättömyyden jälkeen - Valitse '30 S'.
5.F
Juoksuaika: Näyttää ajan, jonka Power Bank on tällä hetkellä toiminut sen käynnistämisen jälkeen.
Viimeksi ladattu: Näyttää prosenttiosuuden, jolla Power Bank viimeksi ladattiin.
Maksimikapasiteetti: 100 % - Ilmaisee akun kunnon.
Lämpötila: Ilmaisee sisäisen akun lämpötilan. Jos lämpötila on erittäin korkea tai erittäin matala, suosittelemme ryhtymään toimenpiteisiin lämpötilan saattamiseksi terveelle tasolle.
Akkukierrokset: Ilmaisee, kuinka monta kertaa akku on ladattu tai purettu 0-100 %:sta. Tämä voidaan myös jakaa useisiin pienempiin sykleihin, esimerkiksi 2x 50 %:sta 100 %:iin lasketaan myös yhdeksi sykliksi.
Kokonaisteho: Ilmaisee tehopankin antaman kokonaistehon ajan kuluessa.

6 LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

2 PRODUKTO APŽVALGA

3 ĮRENGINIO ĮKROVIMAS
3.A Įkrovimo laido USB galą prijunkite prie "Power Bank" USB-A išvesties, o kitą galą - prie savo įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.
3.B Įkraunant kai kuriuos įrenginius reikia kitokio įkrovimo kabelio, nei pateiktas komplekte. Pavyzdžiui, "Apple Lightning"" arba "Micro USB" kabelį.

4 MAITINIMO BANKO ĮKROVIMAS
4.A Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie maitinimo banko 1 arba 2 įvesties, o USB galą - prie sieninio įkroviklio.
4.B Kad įkrovimas būtų kuo greitesnis, naudokite 140 W USB-C PD įkrovikli. Jis visiškai įkraus "Power Bank" per 1,5 valandos.

5 IŠMANUSIS EKRANAS
5.A Akumuliatorius procentais: Rodo dabartinį "Power Bank" akumuliatoriaus akumuliatoriaus procentą.
5.B Įkrovimas: Rodo "Power Bank" įkrovimo galią.
5.C Įkrovimas: 5.5.5. Rodoma galia, kuria "Power Bank" įkrauna jūsų įrenginį.
5.D Pass Through Charging: (įkrovimas ir įkrovimas tuo pačiu metu). 5.D Rodo galią, kuria "Power Bank" įkrauna ir kuria įkraunamas jūsų prijungtas įrenginys.
5.E Ekrano laikas: Pasirinkite, ar ekranas lieka įjungtas - pasirinkite "Always" (visada), ar automatiškai išsijungia po 30 sekundžių neveikimo - pasirinkite "30 S".
5.F
Darbo laikas: rodoma, kiek laiko šiuo metu veikia maitinimo blokas nuo jo įjungimo.
Paskutinį kartą įkrauta iki: rodoma, kiek procentų paskutinį kartą buvo įkrautas "Power Bank".
Max Capacity: 100 % - rodo akumuliatoriaus būklę.
Temperatūra: Rodo vidinę akumuliatoriaus temperatūrą. Esant labai aukštai arba labai žemai temperatūrai, rekomenduojame imtis veiksmų, kad temperatūra būtų tinkama.
Akumuliatoriaus ciklai: Rodo, kiek kartų akumuliatorius buvo įkrautas arba iškrautas nuo 0 iki 100 %. Šis skaičius taip pat gali būti išskaidytas į kelis mažesnius ciklus, pavyzdžiui, nuo 2x 50% iki 100% taip pat skaičiuojamas kaip 1 ciklas.
Bendra galia: Nurodo bendrą maitinimo bloko galią per tam tikrą laiką.

6 DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE
3.A Savienojiet uzlādes kabeļa USB-A galu ar Power Bank USB-A izeju un otru galu ar ierīces ieeju. Uzlāde sāksies automātiski.
3.B Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, kas nav komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB kabelis.

4 POWER BANKAS UZLĀDE
4.A Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu Power Bank 1. vai 2. ievadei un USB galu sienas lādētājam.
4.B Lai nodrošinātu iespējami ātrāku uzlādi, izmantojiet 140 W USB-C PD lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 1,5 stundas laikā.

5 INTELIĢENTAIS DISPLEJS
5.A Akumulatora procentuālais daudzums: Rāda pašreizējo Power Bank akumulatora akumulatora akumulatora procentuālo slodzi.
5.B Uzlāde: Rāda jaudu, ar kādu Power Bank uzlādējas.
5.C Uzlāde: Rāda jaudu, ar kādu Power Bank uzlādē ierīci.
5.D Pass Through Charging: (uzlāde un uzlāde vienlaicīgi). 5.D Parāda jaudu, ar kādu Power Bank uzlādē un ar kādu tiek uzlādēta jūsu pievienotā ierīce.
5.E Ekrāna laiks: Izvēlas, vai displejs paliek ieslēgts - izvēlieties "Always" (vienmēr) vai automātiski izslēdzas pēc 30 sekunžu bezdarbības - izvēlieties "30 S".
5.F
Darbības laiks: Rāda laiku, cik ilgi Power banka ir darbojusies kopš tās ieslēgšanas.
Pēdējo reizi uzlādēts līdz: Rāda, cik procentos Power Bank pēdējo reizi tika uzlādēts.
Max Capacity: 100% - norāda akumulatora stāvokli.
Temperatūra: Norāda akumulatora iekšējo temperatūru. Ja temperatūra ir ļoti augsta vai ļoti zema, iesakām veikt pasākumus, lai temperatūra būtu atbilstoša.
Akumulatora cikli: Norāda, cik reizes akumulators ir uzlādēts vai izlādēts no 0 līdz 100 %. To var arī sadalīt vairākos mazākos ciklos, piemēram, 2x no 50% līdz 100% arī skaitās kā 1 cikls.
Kopējā jauda: Norāda kopējo jaudu, ko powerbanka ir nodrošinājusi laika gaitā.

6 KASTĪTĒ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE
3.A Ühendage laadimiskaabli USB-poolne ots Power Banki USB-A väljundiga ja teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.
3.B Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Näiteks Apple Lightning® või Micro USB-kaabel.

4 POWERBANKI LAADIMINE
4.A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki sisendiga 1 või 2 ja USB ots seinalaadija külge.
4.B Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 140 W USB-C PD-laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 1,5 tunni jooksul.

5 INTELLIGENTNE EKRAAN
5.A Aku protsent: Näitab Power Banki aku praegust protsendimäära.
5.B Laadimine: Näitab võimsust, millega Power Bank laeb.
5.C Laadimine: Näitab vattide arvu, millega Power Bank teie seadet laeb.
5.D Pass Through Charging: (Laadimine ja laadimine samaaegselt): Näitab, millise vattide arvuga Power Bank laadib ja teie ühendatud seade laeb.
5.E Ekraani aeg: Valib, kas ekraan jääb sisse - valige "Alati" või lülitub automaatselt välja pärast 30 sekundit tegevusetust - valige "30 S".
5.F
Tööaeg: Näitab aega, mille jooksul on toitepank alates selle sisselülitamisest jooksnud.
Viimati laetud: Kuvab protsendi, millega Power Bank viimati laeti.
Max Capacity: 100% - Näitab aku korrasolekut.
Temperatuur: Näitab aku sisemise aku temperatuuri. Väga kõrge või väga madala temperatuuri korral soovitame võtta meetmeid, et viia temperatuur tervislikule tasemele.
Aku tsüklid: Näitab, mitu korda on akut laetud või tühjendatud 0-st 100%-ni. Seda saab jagada ka mitme väiksema tsükli peale, näiteks 2x 50% kuni 100% loetakse samuti 1 tsükliks.
Kogutoodang: Näitab, kui palju on aku kogutoodangut akupank aja jooksul andnud.

6 KARBIS

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJA

2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA
3.A Podłącz końcówkę USB kabla ładującego do wyjścia USB-A Power Bank, a drugą końcówkę do wejścia urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
3.B Ładowanie niektórych urządzeń wymaga kabla do ładowania innego niż dostarczony. Na przykład kabel Apple Lightning® lub Micro USB.

4 ŁADOWANIE BANKU ENERGII
4.A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wejścia 1 lub 2 banku energii, a końcówkę USB do ładowarki ściennej.
4.B Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki USB-C PD o mocy 140 W. Pozwoli to w pełni naładować Power Bank w ciągu 1,5 godziny.

5 INTELIGENTNY WYŚWIETLACZ
5.A Procent naładowania baterii: Wyświetla aktualny procent naładowania baterii Power Bank.
5.B Ładowanie: Wyświetla moc, z jaką ładowany jest Power Bank.
5.C Ładowanie: Wyświetla moc, z jaką Power Bank ładuje urządzenie.
5.D Ładowanie przelotowe: (ładowanie i ładowanie w tym samym czasie): Wyświetla moc, z jaką Power Bank ładuje i ładuje podłączone urządzenie.
5.E Czas ekranu: Wybiera, czy wyświetlacz pozostaje włączony - wybierz "Always" lub wyłącza się automatycznie po 30 sekundach bezczynności - wybierz "30 S.
5.F
Czas pracy: Wyświetla czas pracy banku energii od momentu jego włączenia.
Ostatnio naładowany: Wyświetla procent, w jakim Power Bank był ostatnio ładowany.
Maksymalna pojemność: 100% - wskazuje stan baterii.
Temperatura: Wskazuje wewnętrzną temperaturę baterii. W przypadku bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperatury zalecamy podjęcie działań w celu przywrócenia prawidłowej temperatury.
Cykle baterii: Wskazuje, ile razy bateria była ładowana lub rozładowywana od 0 do 100%. Liczba ta może być również podzielona na wiele mniejszych cykli, na przykład 2x 50% do 100% również liczy się jako 1 cykl.
Całkowita moc wyjściowa: Wskazuje całkowitą moc wyjściową powerbanku w czasie.

6 W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE
3.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-végét a Power Bank USB-A kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.
3.B Egyes készülékek töltéséhez a mellékelt kábeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Pl. egy Apple Lightning® vagy egy Micro USB kábel.

4 A power bank újratöltése
4.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 1. vagy 2. bemenetéhez, az USB végét pedig egy fali töltőhöz.
4.B A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 140 W-os USB-C PD töltőt. Ez 1,5 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

5 INTELLIGENS KIJELZŐ
5.A Az akkumulátor százalékos aránya: Megjeleníti a Power Bank aktuális akkumulátorának százalékos értékét.
5.B Újratöltés: Megjeleníti a teljesítményt, amellyel a Power Bank újratöltődik.
5.C Töltés: Megjeleníti a teljesítményt, amellyel a Power Bank tölti a készüléket.
5.D Átmenő töltés: (Töltés és újratöltés egyidejűleg): Megjeleníti azokat a wattokat, amelyekkel a Power Bank újratöltődik és a csatlakoztatott eszköz töltődik.
5.E Képernyőidő: Kiválasztja, hogy a kijelző bekapcsolva maradjon-e - Válassza a 'Mindig' lehetőséget, vagy automatikusan kikapcsoljon 30 másodperc inaktivitás után - Válassza a '30 S' lehetőséget.
5.F
Futtatási idő: Megjeleníti, hogy a Power Bank jelenleg mennyi időt futott a bekapcsolás óta.
Utolsó feltöltés: Megjeleníti, hogy a Power Bank milyen százalékos töltöttségi szinten volt utoljára feltöltve.
Maximális kapacitás: 100% - Az akkumulátor állapotát jelzi.
Hőmérséklet: A belső akkumulátor hőmérsékletét jelzi. Nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérséklet esetén javasoljuk, hogy tegyen lépéseket a hőmérséklet egészséges szintre történő csökkentése érdekében.
Akkumulátor ciklusok: Azt jelzi, hogy az akkumulátort hányszor töltötték vagy merítették fel 0 és 100% között. Ez több kisebb ciklusra is felosztható, például a 2x 50% és 100% közötti érték is 1 ciklusnak számít.
Teljes teljesítmény: Jelzi a powerbank által az idő alatt leadott teljes teljesítményt.

6 A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

2 PŘEHLED VÝROBKŮ

3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ
3.A Připojte USB konec nabíjecího kabelu k výstupu USB-A powerbanky a druhý konec ke vstupu vašeho zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.
3.B Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný než dodaný nabíjecí kabel. Např. kabel Apple Lightning® nebo Micro USB.

4 DOBÍJENÍ POWERBANKY
4.A Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C ke vstupu 1 nebo 2 power banky a konec USB k síťové nabíječce.
4.B Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 140W nabíječku USB-C PD. Ta plně dobije Power Bank během 1,5 hodiny.

5 INTELIGENTNÍ DISPLEJ
5.A Procento nabití baterie: Zobrazuje aktuální procento nabití baterie Power Bank.
5.B Dobíjení: Na displeji se zobrazuje hodnota nabití baterie: Zobrazuje výkon, při kterém se Power Bank dobíjí.
5.C Nabíjení: Nabíjení je zobrazeno na displeji: Zobrazuje výkon, při kterém Power Bank nabíjí vaše zařízení.

5.D Pass Through Charging (Průchozí nabíjení): (Nabíjení a dobíjení současně) Zobrazuje wattáže, při kterých Power Bank dobíjí a vaše připojené zařízení se nabíjí.
5.E Čas na obrazovce: Zobrazí se čas, který je potřeba k nabíjení: Zvolte, zda displej zůstane zapnutý - zvolte "Always" (Vždy), nebo se automaticky vypne po 30 sekundách nečinnosti - zvolte "30 S".
5.F
Doba trvání: Zobrazuje dobu, po kterou powerbanka aktuálně běží od svého zapnutí.
Naposledy nabito do: Zobrazuje procento, na které byla Power banka naposledy nabita.
Maximální kapacita: 100 % - Ukazuje stav baterie.
Teplota: Ukazuje teplotu vnitřní baterie. Při velmi vysoké nebo velmi nízké teplotě doporučujeme přijmout opatření ke snížení teploty na zdravou úroveň.
Cykly baterie: V případě, že je baterie nabitá, je možné, že je nabitá: Ukazuje počet nabití nebo vybití baterie z 0 na 100 %. Tento údaj lze také rozdělit na více menších cyklů, například 2x 50 % až 100 % se také počítá jako 1 cyklus.
Celkový výkon: Uvádí celkový výkon, který powerbanka za určitou dobu dodala.

6 V KRABICI

SK - SLOVENSKO

1 ŠPECIFIKÁCIE

2 PREHĽAD PRODUKTOV

3 NABÍJANIE ZARIADENIA
3.A Pripojte koniec USB nabíjacieho kábla k výstupu USB-A power banky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.
3.B Nabíjanie niektorých zariadení si vyžaduje iný nabíjací kábel, ako je dodaný. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB.

4 NABÍJANIE POWERBANKY
4.A Pripojte koniec nabíjacieho kábla USB-C do vstupu 1 alebo 2 power banky a koniec USB do sieťovej nabíjačky.
4.B Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 140W nabíjačku USB-C PD. Tým sa Power Bank úplne nabije do 1,5 hodiny.

5 INTELIGENTNÝ DISPLEJ
5.A Percentuálny podiel batérie: Zobrazuje aktuálny percentuálny podiel batérie Power Bank.
5.B Dobíjanie: Na displeji sa zobrazuje hodnota nabíjania: Zobrazuje výkon, pri ktorom sa Power Bank dobíja.
5.C Nabíjanie: Zobrazuje výkon, pri ktorom Power Bank nabíja vaše zariadenie.
5.D Pass Through Charging (Priechodné nabíjanie): (Nabíjanie a dobíjanie súčasne) Zobrazuje výkony, pri ktorých sa Power Bank dobíja a vaše pripojené zariadenie sa nabíja.
5.E Čas na obrazovke: Vyberte, či displej zostane zapnutý - vyberte "Always" (Vždy) alebo sa automaticky vypne po 30 sekundách nečinnosti - vyberte "30 S".
5.F
Doba trvania: Zobrazuje čas, ktorý power banka aktuálne uplynula od jej zapnutia.
Posledné nabitie do: Zobrazuje percento, na ktoré bola Power banka naposledy nabitá.
Max. kapacita: 100 % - Označuje stav batérie.
Teplota: Zobrazuje vnútornú teplotu batérie. Pri veľmi vysokej alebo veľmi nízkej teplote odporúčame prijať opatrenia na zníženie teploty na zdravú úroveň.
Cykly batérie: Uvádza počet nabití alebo vybití batérie z 0 na 100 %. Tento údaj môže byť rozdelený aj na viac menších cyklov, napríklad 2x 50 % až 100 % sa tiež počíta ako 1 cyklus.
Celkový výkon: Uvádza celkový výkon, ktorý powerbanka dodala za určitý čas.

6 V KRABICI

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA
3.A Spojite USB kraj kabela za punjenje na USB-A izlaz Power Banka, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.
3.B Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučeni. npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel.

4 PUNJENJE POWER BANK-A
4.A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na ulaz 1 ili 2 Power Banka, a USB kraj na zidni punjač.
4.B Za najbrže moguće punjenje koristite USB-C PD punjač od 140 W. Ovo će u potpunosti napuniti Power Bank u roku od 1,5 sata.

5 INTELIGENTNI ZASLON
5.A Postotak baterije: Prikazuje trenutni postotak baterije Power Bank-a.
5.B Punjenje: Prikazuje snagu kojom se Power Bank puni.
5.C Punjenje: Prikazuje snagu kojom Power Bank puni vaš uređaj.
5.D Prolazno punjenje: (Punjenje i ponovno punjenje u isto vrijeme). Prikazuje snagu kojom se Power Bank puni i vaš povezani uređaj puni.

5.E Vrijeme zaslona: Odabir hoće li zaslon ostati uključen - Odaberite 'Uvijek' ili se automatski isključuje nakon 30 sekundi neaktivnosti - Odaberite '30 S'
5.F
Vrijeme rada: Prikazuje vrijeme koje je Power Bank trenutno radio od uključivanja.
Zadnje napunjeno do: Prikazuje postotak na kojem je Power Bank posljednji put napunjen.
Maksimalni kapacitet: 100% - Označava ispravnost baterije.
Temperatura: Označava temperaturu unutarnje baterije. Pri vrlo visokoj ili vrlo niskoj temperaturi preporučujemo da poduzmete mjere kako biste temperaturu doveli na zdravu razinu.
Ciklusi baterije: Označava koliko je puta baterija bila napunjena ili pražnjena od 0 do 100%. Ovo se također može podijeliti na više manjih ciklusa, na primjer 2x 50% do 100% također se računa kao 1 ciklus.
Ukupna snaga: Označava ukupnu snagu koju je powerbank isporučio tijekom vremena.

6 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.
3.A Conectați capătul USB al cablului de încărcare la ieșirea USB-A a Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.
3.B Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau un cablu Micro USB.

4 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ENERGIE
4.A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la intrarea 1 sau 2 a băncii de energie, iar capătul USB la un încărcător de perete.
4.B Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător USB-C PD de 140 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 1,5 ore.

5 AFIȘAJ INTELIGENT
5.A Procentul bateriei: Afișează procentul actual al bateriei Power Bank.
5.B Reîncărcare: Afișează puterea la care se reîncarcă Power Bank-ul.
5.C Încărcare: Afișează puterea la care Power Bank vă încarcă dispozitivul.
5.D Pass Through Charging (Încărcare prin trecere): (Încărcare și reîncărcare în același timp). afișează wații la care se reîncarcă Power Bank și se încarcă dispozitivul dvs. conectat.
5.E Screen time (Timp ecran): Selectează dacă ecranul rămâne aprins - Alegeți "Always" (Întotdeauna) sau se oprește automat după 30 de secunde de inactivitate - Alegeți "30 S" (30 S).
5.F
Durata de funcționare: Afișează timpul de funcționare a Power Bank de când a fost pornit.
Ultima încărcare la: Afișează procentul la care Power Bank a fost încărcat ultima dată.
Max Capacity (Capacitate maximă): 100% - Indică starea de sănătate a bateriei.
Temperatura: Indică temperatura internă a bateriei. La o temperatură foarte ridicată sau foarte scăzută, vă recomandăm să luați măsuri pentru a aduce temperatura la un nivel sănătos.
Battery Cycles (Cicluri baterie): Indică numărul de ori în care bateria a fost încărcată sau descărcată de la 0 la 100%. Acest lucru poate fi, de asemenea, împărțit pe mai multe cicluri mai mici, de exemplu, de la 2x 50% la 100% se consideră, de asemenea, un ciclu.
Total Output: Indică puterea totală furnizată de powerbank în timp.

6 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

3.A Συνδέστε το άκρο USB του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-A του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

3.B Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί ένα καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB.

4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

4.A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην είσοδο 1 ή 2 του Power Bank και το άκρο USB σε έναν φορτιστή τοίχου.

4.B Για την ταχύτερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή USB-C PD 140W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 1,5 ώρα.

5 ΕΥΦΥΗΣ ΟΘΟΝΗ

5.A Ποσοστό μπαταρίας: Εμφανίζει το τρέχον ποσοστό μπαταρίας του Power Bank.
5.B Επαναφόρτιση: Εμφανίζει την ισχύ στην οποία επαναφορτίζεται το Power Bank.
5.C Φόρτιση: Εμφανίζει την ισχύ με την οποία το Power Bank φορτίζει τη συσκευή σας.
5.D Pass Through Charging: (Φόρτιση και επαναφόρτιση ταυτόχρονα): Εμφανίζει τις ισχύς με την οποία φορτίζει το Power Bank και φορτίζει η συνδεδεμένη συσκευή σας.

5.E Χρόνος οθόνης: Επιλέγει εάν η οθόνη παραμένει αναμμένη - Επιλέξτε "Πάντα" ή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα αδράνειας - Επιλέξτε "30 S

5.F
Χρόνος εκτέλεσης: Εμφανίζει το χρόνο λειτουργίας του Power Bank από την ενεργοποίησή του.
Τελευταία φόρτιση σε: Εμφανίζει το ποσοστό στο οποίο φορτίστηκε τελευταία φορά το Power Bank.
Μέγιστη χωρητικότητα: 100% - Δείχνει την υγεία της μπαταρίας.
Θερμοκρασία: Δείχνει τη θερμοκρασία της εσωτερικής μπαταρίας. Σε πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία, συνιστούμε να αναλάβετε δράση για να φέρετε τη θερμοκρασία σε ένα υγιές επίπεδο.
Κύκλοι μπαταρίας: Δείχνει τον αριθμό των φορών που η μπαταρία έχει φορτιστεί ή εκφορτιστεί από 0 έως 100%. Αυτό μπορεί επίσης να χωριστεί σε πολλούς μικρότερους κύκλους, για παράδειγμα 2x 50% έως 100% μετρά επίσης ως 1 κύκλος.
Συνολική έξοδος: Δείχνει τη συνολική ισχύ που έχει αποδώσει το powerbank με την πάροδο του χρόνου.

6 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

3.A Свържете USB края на кабела за зареждане към USB-A изхода на Power Bank, а другия край - към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.
3.B Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от доставения в комплекта. Напр. кабел Apple Lightning® или Micro USB.

4 ЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

4.A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към вход 1 или 2 на захранващата банка, а USB края - към стенно зарядно устройство.
4.B За възможно най-бързо зареждане използвайте 140W USB-C PD зарядно устройство. То ще зареди напълно Power Bank в рамките на 1,5 часа.

5 ИНТЕЛИГЕНТЕН ДИСПЛЕЙ

5.A Процент на батерията: Показва текущия процент на батерията на Power Bank.
5.B Зареждане: Показва мощността, с която Power Bank се зарежда.
5.C Зареждане: Показва мощността, с която Power Bank зарежда вашето устройство.
5.D Pass Through Charging (Преминаващо зареждане): (Зареждане и презареждане едновременно) Показва мощностите, при които Power Bank се зарежда и се зарежда свързаното ви устройство.
5.E Време на екрана: Избира дали дисплеят да остане включен - Изберете "Винаги" или да се изключи автоматично след 30 секунди неактивност - Изберете "30 S".
5.F
Време за работа: Показва времето, през което е работила захранващата банка от момента на включването.
Последно зареждане до: Показва процента, в който Power Bank е бил зареден за последен път.
Максимален капацитет: 100% - Показва състоянието на батерията.
Температура: Показва температурата на вътрешната батерия. При много висока или много ниска температура препоръчваме да предприемете действия за свеждане на температурата до здравословно ниво.
Цикли на батерията: Показва броя на зарежданията и разреждания на батерията от 0 до 100%. Това може да бъде разделено на няколко по-малки цикъла, например 2 пъти от 50% до 100% също се брои за 1 цикъл.
Обща мощност: Показва общата мощност, която е била осигурена от пауърбанката за определен период от време.

6 В КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

3.А Повежите УСБ крај кабла за пуњење на УСБ-А излаз Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.
3.Б За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен. На пример. Аппле Лигхтнинг® или Мицро УСБ кабл.

4 ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

4.А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на улаз 1 или 2 Повер Банк-а, а УСБ крај на зидни пуњач.
4.Б За најбрже могуће пуњење користите УСБ-Ц ПД пуњач од 140 В. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 1,5 сата.

5 ИНТЕЛИГЕНТНИ ЕКРАН

5.А Проценат батерије: Приказује тренутни проценат батерије Повер Банк-а.
5.Б Пуњење: Приказује снагу при којој се Повер Банк пуни.
5.Ц Пуњење: Приказује снагу којом Повер Банк пуни ваш уређај.
5.Д пролазно пуњење: (пуњење и пуњење у исто време). Приказује снагу при којој се Повер Банк пуни и ваш повезани уређај пуни.
5.Е Време екрана: Одабире да ли ће екран остати укључен - Изаберите „Увек“ или ће се аутоматски искључити након 30 секунди неактивности - Изаберите „30 С“
5.Ф
Време рада: Приказује време које је Повер Банк тренутно радио од када је укључен.
Последњи пут напуњено до: Приказује проценат по коме је Повер Банк последњи пут напуњен.
Максимални капацитет: 100% - Указује на здравље батерије.
Температура: Показује температуру унутрашње батерије. На веома високој или веома ниској температури, препоручујемо да предузмете мере да се температура доведе на здрав ниво.
Циклуси батерије: Означава број пуњења или пражњења батерије од 0 до 100%. Ово се такође може поделити на више мањих циклуса, на пример 2к 50% до 100% такође се рачуна као 1 циклус.
Тотал Оутпут: Означава укупан излаз који је повербанк испоручио током времена.

6 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

3.A Підключіть USB-кінець зарядного кабелю до виходу USB-A Power Bank, а інший кінець - до входу вашого пристрою. Заряджання почнеться автоматично.
3.B Для заряджання деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, кабель Apple Lightning® або Micro USB.

4 ЗАРЯДЖАННЯ ПАВЕРБАНКА

4.A Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до входу 1 або 2 Power Bank, а кінець USB - до настінного зарядного пристрою.
4.B Для найшвидшого заряджання використовуйте зарядний пристрій USB-C потужністю 140 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank за 1,5 години.

5 ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ДИСПЛЕЙ

5.A Відсоток заряду акумулятора: Відображає поточний рівень заряду акумулятора Power Bank у відсотках.
5.B Підзарядка: Відображає потужність, з якою заряджається Power Bank.
5.C Заряджання: Показує потужність, з якою заряджається ваш пристрій за допомогою Power Bank.
5.D Наскрізне заряджання: (Одночасне заряджання та підзаряджання): Відображає потужність, з якою заряджається зарядний пристрій Power Bank та під'єднаний до нього пристрій.
5.E Час роботи екрана: Дозволяє вибрати, чи буде дисплей залишатися увімкненим - виберіть "Завжди", або автоматично вимикатися через 30 секунд бездіяльності - виберіть "30 S".
5.F
Час роботи: Відображає час роботи Power Bank з моменту його ввімкнення.
Останній заряд: Відображає відсоток останнього заряду Power Bank.
Максимальна ємність: 100% - Показує стан акумулятора.
Температура: Показує внутрішню температуру акумулятора. При дуже високій або дуже низькій температурі рекомендуємо вжити заходів, щоб привести температуру до нормального рівня.
Цикли роботи акумулятора: Показує, скільки разів акумулятор був заряджений або розряджений від 0 до 100%. Цей показник також можна розбити на кілька менших циклів, наприклад, 2 рази від 50% до 100% також вважається 1 циклом.
Загальна потужність: Показує загальну вихідну потужність павербанка за певний час.

6 У КОМПЛЕКТІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

3.A Подключите USB-конец зарядного кабеля к выходу USB-A Power Bank, а другой конец - к входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.
3.B Для зарядки некоторых устройств требуется кабель для зарядки, отличный от поставляемого в комплекте. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB.

4 ПОДЗАРЯДКА БАНКА ПИТАНИЯ

4.A Подключите конец зарядного кабеля USB-C к входу 1 или 2 Power Bank, а конец USB - к настенному зарядному устройству.
4.B Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство USB-C PD мощностью 140 Вт. Оно полностью зарядит Power Bank за 1,5 часа.

5 ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

5.A Процент заряда батареи: Отображает текущий процент заряда батареи Power Bank.
5.B Подзарядка: Отображает мощность, на которой заряжается Power Bank.
5.C Зарядка: Показывает мощность, с которой Power Bank заряжает ваше устройство.
5.D Проходная зарядка: (одновременная зарядка и подзарядка). Отображается мощность, при которой заряжается Power Bank и заряжается подключенное устройство.
5.E Время работы экрана: Выбор того, остается ли дисплей включенным - Выберите "Всегда" или автоматически выключается через 30 секунд бездействия - Выберите "30 с".
5.F
Время работы: Отображает время работы Power Bank с момента его включения.
Последний заряд до: Отображает процент, на который в последний раз был заряжен Power Bank.
Максимальная емкость: 100 % - отображает состояние аккумулятора.
Температура: Показывает температуру внутренней батареи. При очень высокой или очень низкой температуре рекомендуется принять меры, чтобы довести температуру до нормального уровня.
Циклы работы аккумулятора: Указывает количество раз, когда батарея была заряжена или разряжена от 0 до 100 %. Этот показатель также может быть разделен на несколько меньших циклов, например, 2 раза от 50 до 100 % также считаются за 1 цикл.
Общая мощность: Указывает общую мощность, которую выдал powerbank за определенное время.

6 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1 ÖZELLIKLER

2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

3 CIHAZINIZI ŞARJ ETME
3.A Şarj kablosunun USB ucunu Güç Bankasının USB-A çıkışına ve diğer ucunu cihazınızın girişine bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.
3.B Bazı cihazların şarj edilmesi için ürünle birlikte verilenden farklı bir şarj kablosu gerekir. Örneğin bir Apple Lightning® veya Mikro USB kablosu.

4 GÜÇ BANKASINI ŞARJ ETME
4.A Şarj kablosunun USB-C ucunu Güç Bankasının 1 veya 2 numaralı girişine ve USB ucunu bir duvar şarj cihazına bağlayın.
4.B Mümkün olan en hızlı şarj için 140W USB-C PD şarj cihazı kullanın. Bu, Güç Bankasını 1,5 saat içinde tamamen şarj edecektir.

5 AKILLI EKRAN
5.A Pil yüzdesi: Güç Bankasının mevcut pil yüzdesini görüntüler.
5.B Şarj oluyor: Güç Bankasının şarj olduğu watt değerini görüntüler.
5.C Şarj oluyor: Güç Bankasının cihazınızı şarj ettiği watt değerini gösterir.
5.D Geçişli Şarj: (Aynı anda şarj etme ve yeniden şarj etme) Power Bank'in yeniden şarj ettiği ve bağlı cihazınızın şarj olduğu watt değerlerini görüntüler.
5.E Ekran süresi: Ekranın açık kalıp kalmayacağını seçer - 'Her Zaman' seçeneğini seçin veya 30 saniye hareketsiz kaldıktan sonra otomatik olarak kapanır - '30 S' seçeneğini seçin
5.F
Çalışma süresi: Güç Bankasının açıldığından beri o anda çalıştığı süreyi görüntüler.
Son şarj edilen değer: Güç Bankasının en son şarj edildiği yüzdeyi görüntüler.
Maksimum Kapasite: %100 - Pil sağlığını gösterir.
Sıcaklık: Dahili pilin sıcaklığını gösterir. Çok yüksek veya çok düşük bir sıcaklıkta, sıcaklığı sağlıklı bir seviyeye getirmek için harekete geçmenizi öneririz.
Pil Döngüleri: Akünün 0'dan %100'e kadar kaç kez şarj veya deşarj edildiğini gösterir. Bu aynı zamanda birden fazla küçük döngüye de bölünebilir, örneğin %50'den %100'e 2 kat da 1 döngü olarak sayılır.
Toplam Çıkış: Powerbank'in zaman içinde sağladığı toplam çıkışı gösterir.

6 KUTUNUN IÇINDE

AR - عربي

5.E وقت الشاشة: حدد ما إذا كانت الشاشة ستظل قيد التشغيل - اختر "دائمًا" أو "عند الاستخدام" - اختر "30 ثانية" أو "30 دقيقة" من قائمة الشاشة.

5.و وقت التشغيل: يعرض الوقت الذي يعمل فيه بنك الطاقة حاليًا منذ تشغيله. آخر شحن: يعرض النسبة المئوية التي تم بها شحن بنك الطاقة آخر مرة. السعة القصوى: 100% - يشير إلى فحص البطارية.

درجة الحرارة: تشير درجة حرارة البطارية الداخلية. عند درجة حرارة مرتفعة جدًا، ينصح بتخفيض معدل الشحن أو التفريغ. يمكن أيضًا تعيين ذلك على 100%. تشير درجة حرارة البطارية إلى 0 إلى 100% من بنك الطاقة. تشير إلى عدد مرات شحن البطارية: 2X 50% إلى 100% أيضًا كدورة واحدة. عدد دورات البطارية: يعرض السنبة المئوية للبطارية الحالية لبنك الطاقة.

5.ز عدد مرات الشحن: يعرض عدد مرات شحن بنك الطاقة بالكامل. إجمالي الإخراج: يشير إلى إجمالي الإخراج الذي قدمه POWERBANK مع مرور الوقت.

6 في الصندوق

1 المواصفات

2 نظرة عامة على المنتج

3 شحن جهازك

3.A فرط USB الكابل الشحن بمخرج USB-A الخاص ببنك الطاقة والطرف الآخر بمدخل جهازك.

3.ب تتطلب شحن بعض الأجهزة وجود كابل شحن غير ذلك المرفق. على سبيل المثال APPLE LIGHTNING* أو كابل MICRO USB.

4 إعادة شحن بنك الطاقة

4.أ قم بتوصيل طرف USB-C الكابل الشحن لإدخال 1 أو 2 من منافذ USB وطرف الطاقة بشاحن الحائط.

4.ب للحصول على أسرع شحن ممكن، استخدم شاحن USB-C PD بقوة 140 واط. سيؤدي هذا إلى إعادة شحن بنك الطاقة بالكامل خلال 1.5 ساعة.

5 شاشة ذكية

5.ن نسبة البطارية: تعرض النسبة المئوية للبطارية الحالية لبنك الطاقة.

5.B إعادة الشحن: يعرض القوة الكهربائية التي تم عندها إعادة شحن بنك الطاقة.

5.C الشحن: يعرض القوة الكهربائية التي يقوم بها بنك الطاقة بشحن جهازك.

5.D تمرير الشحن: (الشحن وإعادة الشحن في نفس الوقت). يعرض القوة الكهربائية التي تتم بها إعادة شحن بنك الطاقة ويتم شحن جهازك المتصل.



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.
NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.
DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.
FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.
ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.
PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.
SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.
NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.
DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier. Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.
FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.
PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.
HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.
SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérií WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.
GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.
AR عند إعادة تدوير هذا المنتج ، يرجى اتباع إجراءات WEEE لإعادة تدوير البطاريات. اتصل بمنظمة إعادة التدوير المحلية للحصول على مزيد من المعلومات.

XTORM SAFETY CHECK

1. TEMPERATURE CONTROL
Provided with a temperature control chip that prevents overheating.

2. OVERLOAD PROTECTION
Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.

3. SECURED POWER MANAGEMENT
Automatically picks the correct charging speed and efficiently devides power between attached devices.

4. SHORT CIRCUIT PROTECTION
Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm chargerand your device from short circuit damage.

5. A-CLASS BATTERY CELLS
We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.

6. HIGH EFFICIENCY
Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.

WARNINGS

EN Warnings
Don't drop, dissemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen
Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen
Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammbaren Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements
Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Evitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias
No dejes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze
Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatterie da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non

⚠ WARNINGS

possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringene kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevares uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista millekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavan tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT Įspėjimai

Nemėtykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaikykite prie jokio šilumos šaltinio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degių dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminį bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikimą) yra pagrįsti tokių bandymų rezultatais. Šių rezultatų / pareiškimų / deklaracijų negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminys naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Brīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemetiet, neškirojiet un neměģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/pazinojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatusest eemal. Ärge kasutage tuleohtliku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerelje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchylného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Nabíjačku neházdte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco prislušenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlásenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženého použitia a/alebo použitia v inom prostredí.

⚠ WARNINGS

HR Upozorenja

Nemojte ispustiti, rastavljati ili pokušavati sami popraviti punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvim izvorima topline. Čuvajte izvan dohvata djece. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jamčiti, na primjer u slučajevima odstupanja ili nerazumnog korištenja i/ili korištenja u drugom okruženju.

RO Avertismente

Nu scăpați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur încărcătorul. Evitați expunerea la apă sau la umiditate ridicată. Nu il expuneți la nicio sursă de căldură. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va înceta în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accesorii a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories cu privire la (functionarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma acestor teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu, în cazul unei utilizări deviante sau nejudicioase și/sau al utilizării într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις

Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τον φορτιστή μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη (λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περιπτώσεις παρεκκλίνουσας ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения

Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате сами зарядното устройство. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на въздействието на източници на топлина. Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще отпадне в случай на неправилна употреба. Telco Accessories е тестват продукта в тестова среда. Всички изявления/декларации, направени от Telco Accessories относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от тези тестове. Тези резултати/изявления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклоняваща се или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Упозорења

Немојте испуштати, растављати или покушавати да сами поправите пуњач. Избегавајте излагање води или високој влажности. Не излажите никаквом извору топлоте. Држати ван домашаја деце. Не користити у присуству запаљивог гаса. Гаранција ће престати у случају неправилне употребе. Телцо Аццессориес је тестирао производ у тестном окружењу. Све изјаве/декларације које је дао Телцо Аццессориес о (функционисању) производа заснован су на резултатима добијеним таквим тестовима. Ови резултати/изјаве/декларације се не могу гарантовати, на пример у случајевима одступања или неразумне употребе и/или употребе у другом окружењу.

UA Попередження

Не кидайте, не розбирайте і не намагайтеся відремонтувати зарядний пристрій самостійно. Уникайте впливу води або високої вологості. Не піддавайте впливу джерел тепла. Зберігайте в недоступному для дітей місці. Не використовуйте в присутності легкозаймистих газів. У разі неналежного використання гарантія анулюється. Telco Accessories протестувала продукт у тестовому середовищі. Усі заяви/декларації, зроблені Telco Accessories щодо (роботи) продукту, ґрунтуються на результатах, отриманих під час таких випробувань. Ці результати/заяви/декларації не можуть бути гарантовані, наприклад, у разі відхилення від норми або неналежного використання та/або використання в інших умовах.

RU Предупреждения

Не роняйте, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать зарядное устройство самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте воздействию источников тепла. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте в присутствии легковоспламеняющихся газов. В случае ненадлежащего использования гарантия аннулируется. Компания Telco Accessories провела испытания изделия в тестовых условиях. Все утверждения/декларации, сделанные компанией Telco Accessories относительно (работы) изделия, основаны на результатах, полученных в ходе таких испытаний. Эти результаты/заявления/декларации не могут быть гарантированы, например, в случае отклонения или неправильного использования и/или использования в другой среде.

TR Uyarılar

Şarj cihazını düşürmeyin, parçalarına ayırmayın veya kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Suya veya yüksek neme maruz bırakmaktan kaçının. Herhangi bir ısı kaynağına maruz bırakmayın. Cocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Yanıcı gazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Uygunsuz kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır. Telco Accessories ürünü bir test ortamında test etmiştir. Telco Accessories tarafından ürünün (çalışması) hakkında yapılan tüm açıklamalar/beyanlar bu testlerden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Bu sonuçlar/beyanlar/açıklamalar, örneğin sapma veya tedbirsiz kullanım ve/veya farklı bir ortamda kullanım durumlarında garanti edilemez.

AR تحذيرات

لا تسقط، لا تفكك أو تحاول إصلاح شاحنك بنفسك. تجنب التعرض للماء أو الرطوبة العالية. لا تعرضه لأي مصدر حرارة. يحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تستخدم في وجود غازات قابلة للاشتعال. يبطل الضمان في حالة الاستخدام غير السليم. تجربة Telco Accessories لمنتج في بيئة اختبار. تستند جميع البيانات / البيانات / الإقرارات / بيانات Telco Accessories حول (تشغيل) المنتج إلى نتائج هذه الاختبارات. لا يمكن ضمان هذه النتائج / البيانات / الإقرارات، على سبيل المثال في حالات الاستخدام المنحرف أو غير المناسب و / أو الاستخدام في بيئة مختلفة.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(In accordance with Directive 2006/42)

Declaration number:	EDOC 2020/22
Name and address of manufacturer / EU rep.:	Telco Accessories BV Wijkermeerweg 23 1948 NT Beverwijk Netherlands
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:	
Name and address of manufacturer:	Telco Accessories BV Wijkermeerweg 23 1948 NT Beverwijk Netherlands
Product identification:	Model: MW50 MW75
THE PRODUCT(S) DESCRIBED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:	
The relevant(ly) legislation:	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU Battery Regulation (EU) 2023/1542
Harmonised standards:	EN 55032:2015 + A11:2020 + A1:2020 EN 55035:2017 + A11:2020 + A1:2020 EN 61000-3-2:2019 + A1:2021 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:	
Place and date of issue:	Heusden, 22 April 2020
Signature:	
Name, function:	Ralph Bolk CEO
Company name:	Telco Accessories BV

HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT
support@tag.nl
+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP
Hoofdveste 19, 3992DH Houten
The Netherlands

#MOREENERGY

XTORM.EU